

An die Gemeinde Schluderns
Rathausplatz 1
39020 Schluderns

Al Comune di Sluderno
Piazza del Magistrato 1
39020 Sluderno

Ansuchen um Besetzung von öffentlichem Grund	Domanda di occupazione di spazi ed aree pubbliche
Der/die Unterfertigte..... geboren am in wohnhaft in Straße/Nr. im Namen von mit Sitz in Straße/Nr. Steuer- oder MwSt.Nr. Tel.Nr.	Il/la sottoscritto/a nato/a il a residente a in via/n. per conto di con sede a in via/n. Codice fiscale o partita Iva recapito telefonico:
ersucht um die Ausstellung	chiede il rilascio
<input type="checkbox"/> der Ermächtigung (Besetzung unter 1 Jahr) <input type="checkbox"/> der Konzession (Besetzung über 1 Jahr) für die Besetzung öffentlichen Grundes: <input type="checkbox"/> unterirdische Besetzung mit Leitungen <input type="checkbox"/> überirdische Besetzung in (Ort/Straße/Nr. angeben) auf Grundparzelle(n)/Bauparzelle(n) Nr. in der K.G.	<input type="checkbox"/> dell'autorizzazione (durata inferiore di un anno) <input type="checkbox"/> della concessione (durata superiore ad un anno) per l'occupazione di suolo pubblico: <input type="checkbox"/> occupazione del sottosuolo con condutture <input type="checkbox"/> occupazione del soprassuolo a (indicare luogo/via/numero) su p.f./p.ed.C.C. di

Gemäß und für die Zwecke der Artikel 12, 13 und 14 der EU-Verordnung 679/2016 finden Sie die Informationen zum Schutz personenbezogener Daten unter folgendem Link <https://www.gemeinde.schluderns.bz.it/system/web/datenschutz.aspx?menuonr=218886144> oder können in den Räumlichkeiten des Rathauses konsultiert werden.
Ai sensi e per gli effetti degli art. 12, 13 e 14 del Regolamento UE 679/2016 l'informativa relativa alla protezione dei dati personali è reperibile al seguente link <https://www.gemeinde.schluderns.bz.it/system/web/datenschutz.aspx?menuonr=218886144&sprache=3> o è consultabile nei locali del Municipio.
Questa e-mail è esclusivamente per il destinatario.

An die Gemeinde Schluderns
Rathausplatz 1
39020 Schluderns

Al Comune di Sluderno
Piazza del Magistrato 1
39020 Sluderno

mittels mit folgender Begründung/Beschreibung der Arbeiten:	mediante per il seguente motivo/descrizione dei lavori:
im Ausmaß von m x m = m ² für den Zeitraum Der/die Unterfertige verpflichtet sich die in der Ermächtigung/Konzession und in der Gemeindeverordnung über die Besetzung öffentlichen Grundes enthaltenen Vorschriften zu beachten.	della superficie di m x m = mq per il periodo Il/la sottoscritto/a si impegna a rispettare le prescrizioni indicate nel provvedimento di autorizzazione/ concessione e nel regolamento Comunale per la disciplina dei spazi ed aree pubbliche.
Anlagen: - 1 Stempelmarke zu €16,00 - Mappenauszug/Lageplan -	Allegati: - 1 marca da bollo a €16,00 - estratto di mappa/planimetria -
Ort und Datum / Luogo e data	
Der/die Gesuchsteller/in – il/la richiedente	

Gemäß und für die Zwecke der Artikel 12, 13 und 14 der EU-Verordnung 679/2016 finden Sie die Informationen zum Schutz personenbezogener Daten unter folgendem Link <https://www.gemeinde.schluderns.bz.it/system/web/datenschutz.aspx?menuonr=218886144> oder können in den Räumlichkeiten des Rathauses konsultiert werden.
Ai sensi e per gli effetti degli art. 12, 13 e 14 del Regolamento UE 679/2016 l'informativa relativa alla protezione dei dati personali è reperibile al seguente link <https://www.gemeinde.schluderns.bz.it/system/web/datenschutz.aspx?menuonr=218886144&sprache=3> o è consultabile nei locali del Municipio.
Questa e-mail è esclusivamente per il destinatario.

An die Gemeinde Schluderns
Rathausplatz 1
39020 Schluderns

Al Comune di Sluderno
Piazza del Magistrato 1
39020 Sluderno

ERMÄCHTIGUNG für die ZEITWEILIGE Besetzung von öffentlichem Grund
Nr. ____/____

Es wird die zeitweilige Besetzung der rückseitig angeführten Fläche nach Zahlung der Vermögensgebühr für Konzessionen, Ermächtigungen oder Werbemaßnahmen für die Besetzung von öffentlichem Grund bewilligt.

Si autorizza l'occupazione temporanea dell'area retro indicata, previo pagamento del canone patrimoniale di concessione, autorizzazione o esposizione pubblicitaria.

Der verantwortliche Beamte – Il Funzionario Responsabile

oder / oppure

Die zeitweilige Besetzung der rückseitig angeführten Fläche wird aus den nachstehenden Gründen nicht bewilligt:

Non si autorizza l'occupazione temporanea dell'area retroindicata, per i seguenti motivi:

Der verantwortliche Beamte – Il Funzionario Responsabile

Gemäß und für die Zwecke der Artikel 12, 13 und 14 der EU-Verordnung 679/2016 finden Sie die Informationen zum Schutz personenbezogener Daten unter folgendem Link <https://www.gemeinde.schluderns.bz.it/system/web/datenschutz.aspx?menuonr=218886144> oder können in den Räumlichkeiten des Rathauses konsultiert werden.

Ai sensi e per gli effetti degli art. 12, 13 e 14 del Regolamento UE 679/2016 l'informativa relativa alla protezione dei dati personali è reperibile al seguente link <https://www.gemeinde.schluderns.bz.it/system/web/datenschutz.aspx?menuonr=218886144&sprache=3> o è consultabile nei locali del Municipio.

Questa e-mail è esclusivamente per il destinatario.